



FLOWER STITCH ATTACHMENT

Ref: 202-258-007



Machine settings:

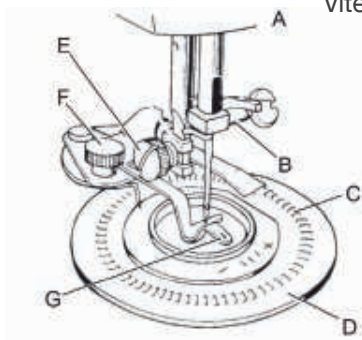
Stitch: Zigzag stitch  or tricot stitch 
 Stitch width: Not more than 5
 Thread tension: 1 - 2
 Presser foot pressure adjusting lever: 3
 Feed dog: Dropped
 Sewing speed: Slow to medium

PIED-DE-BICHE POUR POINT FLEUR

Réf: 202-258-007

Réglages de la machine:

Point: Point zigzag  ou point tricot 
 Largeur du point: Pas plus de 5
 Tension du fil: 1 - 2
 Levier de réglage de la pression du pied-de-biche: 3
 Griffes de transport: Abaissée
 Vitesse de couture: Lente à moyenne



1. Turn the power switch off.
2. Raise the needle and presser foot. Remove the foot holder. Raising the lever (A), attach the flower stitch attachment to the presser bar with the lever (A) over the needle clamp (B). Secure the attachment with the screw (E).
 * Set the bobbin thread before attaching the flower stitch attachment.
3. Select the desired stitch and adjust stitch (zigzag) width as necessary.
4. Loosen the screw (F). Move the disc (D) and set the desired position between (-) and (+) to the setting mark (G). Tighten the screw (F). Place the fabric under the attachment positioning the area to be stitched in the center of the disc (D).
5. Lower the presser foot lifter. Turn the power switch on.
6. Hold the needle thread lightly with your left hand. Press the up/down needle position button twice and pull the needle thread to pick up the bobbin thread.
7. While holding the needle and bobbin threads, sew a few stitches to lock threads. Cut the excess threads at the beginning of the pattern. Start sewing at slow to medium speed.

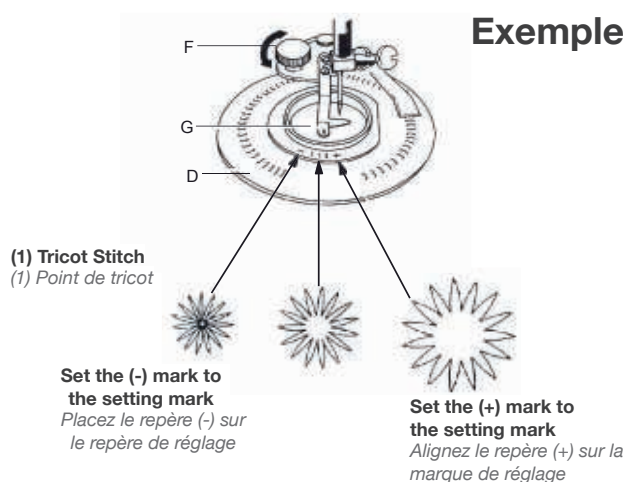
1. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur arrêt.
2. Relevez l'aiguille et le pied-de-biche. Retirez le porte-pied. Avec le levier (A) relevé, fixez l'accessoire du pied-de-biche pour point fleur à la barre du pied-de-biche avec le levier placé au-dessus du pince aiguille (B). Fixez l'accessoire avec la vis (E).
 * Installez le fil de la canette avant de fixer l'accessoire du pied-de-biche pour point fleur.
3. Sélectionnez le point souhaité et réglez la largeur du point (zigzag) selon besoin.
4. Desserrez la vis (F). Déplacez le disque (D) et réglez la position désirée entre (-) et (+) sur la marque de réglage (G). Serrez la vis (F). Placez le tissu sous l'accessoire en positionnant la zone à coudre au centre du disque (D). Abaissez le levier du pied-de-biche.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur marche.
6. Tenez légèrement le fil de l'aiguille avec la main gauche. Appuyez deux fois sur la touche de position de l'aiguille haute/basse et tirez sur le fil de l'aiguille pour extraire le fil de la canette.
7. Tout en tenant les fils de l'aiguille et de la canette, coupez quelques points pour bloquer les fils. Coupez l'excédent de fil au début du motif. Commencez à coudre à vitesse lente à moyenne.

8. After you finish sewing, raise the needle to its highest position and raise the presser foot lifter. Cut the threads, leaving about 15 cm (6") of threads. Pull the bobbin thread to bring the needle thread to the wrong side of the fabric and knot the threads.

Note:

- * Use a stabilizer for light weight fabric.
- * When sewing a large piece of fabric, assist the fabric feeding smoothly with your hands.

Pattern samples



Further variations are available by changing stitch (zigzag) width.

Concentric pattern:

Set the (+) mark to the setting mark (G) and sew the outer pattern. Then raise the needle, loosen the screw (F) and slide the disc (D) together with the fabric to set the (-) mark to the setting mark (G). Tighten the screw (F) and sew the inner pattern.



8. Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille dans sa position la plus haute et relevez le levier du pied-de-biche. Coupez les fils en laissant environ 15 cm (6") de fils. Tirez le fil de la canette pour amener le fil de l'aiguille sur l'envers du tissu et nouez les fils.

Remarque :

- * Utilisez un entoilage pour tissu fin.
- * Accompagnez doucement le tissu avec vos mains.

Exemples de motifs



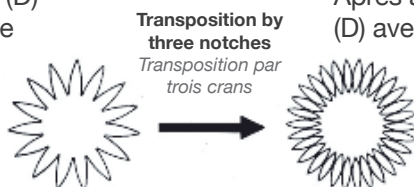
D'autres variantes sont disponibles en modifiant la largeur du point (zigzag).

Motif concentrique:

Alignez le repère (+) sur la marque de réglage (G) et cousez le motif externe. Relevez ensuite l'aiguille, desserrez la vis (F) et faites glisser le disque (D) avec le tissu pour placer le repère (-) sur la marque de réglage (G). Serrez la vis (F) et cousez le motif intérieur.

Transposition pattern (tricot stitch only):

After sewing the first pattern, turn the disc (D) together with the fabric by three, six or nine notches (C).

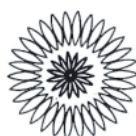


Motif de transposition (point tricot uniquement):

Après avoir cousu le premier motif, tournez le disque (D) avec le tissu de trois, six ou neuf crans (C).

Combination pattern:

Further variations are available by combining concentric patterns and/or transposition patterns.





Motif de combinaison:

D'autres variantes sont disponibles en combinant des motifs concentriques et/ou des motifs de transposition.

SO VERWENDEN SIE DIE BLÜTENSTICKEINRICHTUNG

Art.-Nr.: 202-258-007



Maschineneinstellungen:

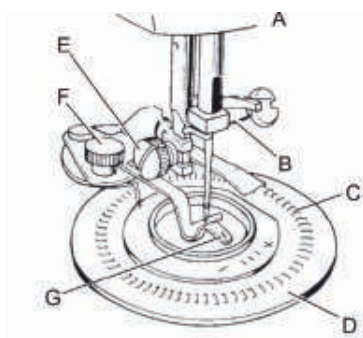
Stich: Zick-Zack  oder Trikotstich 
 Stichbreite: Nicht mehr als 5
 Fadenspannung: 1-2
 Nähfußdruck: 3
 Transporteur: versenkt
 Nähgeschwindigkeit: langsam bis mittelschnell

CÓMO UTILIZAR EL ACCESORIO PARA PUNTADA DE FLOR

Ref: 202-258-007

Ajustes de la máquina:

Puntada: Puntada de zigzag  o zigzag triple 
 Anchura de la puntada: No más de 5
 Tensión del hilo: 1-2
 Palanca de ajuste de presión del prensatelas: 3
 Transportador: Con caída
 Velocidad de costura: Lenta a media



- Schalten Sie die Maschine aus.
- Heben Sie Nadel und Füßchen. Entfernen Sie den Füßchenhalter. Bringen Sie die Blütenstickerinrichtung an der Nadelstangen an. Heben Sie dabei den Hebel (A) auf die Nadelhalteschraube (B). Befestigen Sie die Einrichtung mit Schraube (E). * Legen Sie die Unterfadenspule ein, bevor Sie die Blütenstickerinrichtung anbringen.
- Wählen Sie den gewünschten Stich und stellen Sie die korrekte Stichbreite ein.
- Lösen Sie Schraube (F). Bewegen Sie Scheibe (D) und wählen Sie die Position zwischen (-) und (+) gegenüber der Markierung (G). Ziehen Sie Schraube (F) an. Legen Sie den Stoff unter die Stickerinrichtung. Platzieren Sie dabei die zu bestickende Stoffstelle in der Mitte der Scheibe (D). Senken Sie den Nähfußhebel.
- Schalten Sie die Maschine ein.
- Halten Sie den Nadelfaden locker mit der linken Hand. Drücken Sie die Nadeltaste oben/unten zweimal und ziehen Sie am Nadelfaden, um den Unterfaden auf die Stoffoberseite zu bringen.
- Halten Sie Ober- und Unterfaden fest und nähen Sie einige Stiche zum Befestigen. Schneiden Sie die beiden Fadenenden ab. Starten Sie den Nähvorgang mit langsamer oder mittlerer Geschwindigkeit.
- Suba la aguja y el prensatelas. Retire el soporte del prensatelas.
- Levante la palanca (A) y coloque el accesorio para puntada de flor en la barra prensatelas con la palanca sobre la abrazadera de la aguja (B). Fije el accesorio con el tornillo (E). * Coloque el hilo de la canilla antes de instalar el accesorio para puntada de flor.
- Seleccione la puntada deseada y ajuste la anchura de la puntada (zigzag) según sea necesario.
- Afloje el tornillo (F). Mueva el disco (D) y ajuste la posición deseada entre (-) y (+) a la marca de ajuste (G). Apriete el tornillo (F). Coloque la tela debajo del accesorio colocando la zona que se va a coser en el centro del disco (D). Baje el elevador del prensatelas.
- Encienda el interruptor de alimentación.
- Sujete ligeramente el hilo de la aguja con la mano izquierda. Pulse el botón de posición de ascenso/descenso de la aguja dos veces y tire del hilo de la aguja para recoger el hilo de la canilla.
- Mientras sujeta los hilos de la aguja y de la canilla, cosa unas puntadas para bloquear los hilos. Corte los hilos sobrantes al principio del patrón. Comience a coser a velocidad de lenta a media.

8. Am Ende der Stickerei heben Sie die Nadel und den Fußchenhebel in die höchste Position. Schneiden Sie die beiden Fäden ca. 15 - 16 cm lang ab. Ziehen Sie am Unterfaden um den Oberfaden auf die Unterseite zu bringen. Verknoten Sie beide Fäden.

8. Cuando termine de coser, levante la aguja hasta su posición más alta y levante el elevador del prensatelas. Corte las hebras, dejando unos 15 cm (6") de hilo. Tire del hilo de la canilla para llevar el hilo de la aguja al revés de la tela y ate los hilos.

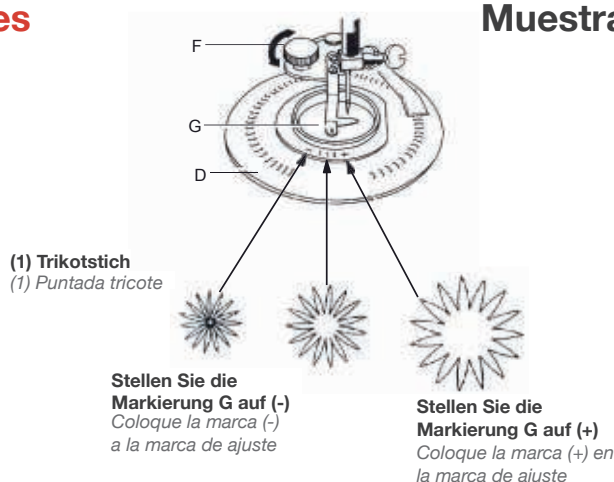
Hinweis:

- * Verwenden Sie bei feinen Stoffen ein Vlies.
- * Besticken Sie ein größeres Stoffteil, unterstützen Sie den Stickvorgang durch Mitführen des Stoffes per Hand.

Nota:

- * Utilice un estabilizador para telas ligeras.
- * Al coser una pieza de tela grande, ayude a que la tela avance suavemente con las manos.

Muestras de patrones



Weitere Variationen ergeben sich durch Ändern der Stichbreite.

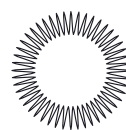
Konzentrische Muster

Stellen Sie die Markierung G auf (+) und nähen Sie den Außenkreis. Heben Sie dann die Nadel und lösen Sie Schraube (F) und verschieben Sie die Scheibe D mit dem Stoff so, dass (G) auf (-) steht. Ziehen Sie die Schraube (F) wieder an.



Muestras de patrones

(2) Zig-Zag-Stitch
(2) Puntada de zigzag



Hay disponibles otras variaciones cambiando la anchura de la puntada (zigzag).

Patrón concéntrico

Coloque la marca (+) en la marca de ajuste (G) y cosa el patrón exterior. A continuación, levante la aguja, afloje el tornillo (F) y deslice el disco (D) junto con la tela para colocar la marca (-) en la marca de ajuste (G). Apriete el tornillo (F) y cosa el patrón interno.

Verschobene muster (nur mit trikotstich)

Nach dem Nähen des ersten Musters drehen Sie die Scheibe (D) zusammen mit dem Stoff drei, sechs oder neun Raster (C) weiter.

Drehung um drei Raster
Transposición con tres muescas

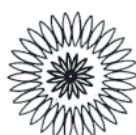


Patrón de transposición (solo puntada tricote)

Después de coser el primer patrón, gire el disco (D) junto con la tela tres, seis o nueve muescas (C). Transposición con tres muescas.

Kombinierte Muster

Weitere Variationen ergeben Sie aus Kombinationen der oben gezeigten Mustertechnike.



Patrón de combinación

Existen más variaciones combinando patrones concéntricos y/o patrones de transposición.